

# Stereo Headphones

Operating Instructions / Mode d'emploi / Bedienungsanleitung / Manual de instrucciones / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Manual de Instruções / Návod k obsluze / Hsznáratí útmutató / Návod k obsluze / Návod na používanie / Инструкция по эксплуатации / Инструкция з експлуатації / Οδηγίες λειτουργίας / Инструкция за работа / Instrucțiuni de utilizare / Navodila za uporabo

## MDR-EX300SL



### A

**Specifications**  
Type: Closed, dynamic / Driver unit: 13.5 mm (CCAW adopted), dome type / Power handling capacity: 100 mW (IEC\*) / Impedance: 16 Ω at 1 kHz / Sensitivity: 105 dB/mW / Frequency response: S ~ 24,000 Hz / Cord: 0.6 m (23 7/8 in), OFC, litr. cable / Plug: Gold-plated stereo mini plug / Mass: Approx. 6 g (0.21 oz) without cord / Supplied accessories: Earbuds (S × 2, M × 2, L × 2), Cable adjuster (1), Carrying case (1), Inner case (1), Extension cord (0.9 m (35 1/2 in) (1))

\* IEC = International Electrotechnical Commission  
Design and specifications are subject to change without notice.

### B

**Precautions**  
1 Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.  
2 Do not put weight or pressure on the headphones as it may cause the headphones to deform during long storage.  
3 The earbuds may deteriorate due to long-term storage or use.  
4 Install the earbuds firmly onto the headphones. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

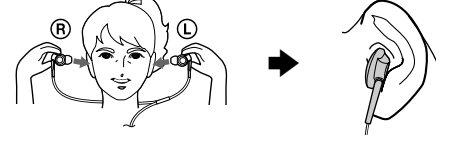
### C

**Note on static electricity**  
In particularly dry air conditions, mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones. The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

EP-EX10A is available (sold separately) as optional replacement earbuds.  
EP-EX10A offers 4 types of the earbuds: SS, S, M and L.

### D

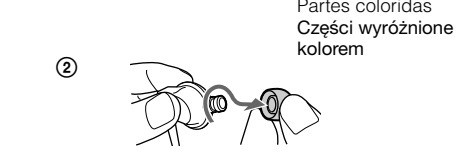
**Earbud Oréillette Ohrpolster Almohadilla Protección per auricolare Oordopje Auricular Wklatka**



### E

**Sectional View**  
Vue en coupe  
Schnittansicht  
Vista seccional  
Vista in sezione  
Doorsdoorsnede  
Vista em corte  
Widok sekcji

Coloured parts  
Parties colorées  
Farbige Teile  
Partes coloradas  
Parti colorate  
Geleürde défilé  
Partes coloradas  
Części wyróżnione kolorem



### F

**Procédure d'utilisation**  
Comment utiliser le système de réglage du cordon fourni (voir fig. A)

**Remarque**  
N'entourez pas la fiche ou l'embranchement du cordon, car cela le soumettrait à une tension susceptible de rompre un fil.

### G

**Port du casque (voir fig. B)**  
1 Répérez les écouteurs droit et gauche et prenez-les ainsi qu'il est illustré.  
2 Ajustez les écouteurs aux oreilles, de la manière illustrée.  
3 Ajustez l'oreillette pour qu'elle s'adapte confortablement à votre oreille.

### H

**Installation correcte des oreillettes (voir fig. C)**  
1 Vérifiez les oreilles ne s'adaptent pas bien à vos oreilles, vous n'entendez peut-être pas les sons très graves. Pour profiter d'un son meilleur, vérifiez, changez la taille des oreillettes ou ajustez-les afin qu'elles s'adaptent bien à la forme de vos oreilles et/ou elles soient confortablement installées.  
2 Si les oreillettes ne tiennent pas dans les oreilles, essayez une autre taille. Vérifiez la taille des oreillettes en contrôlant la couleur à l'intérieur de celles-ci (voir fig. C-2).  
3 Lorsque vous changez les oreillettes, fixez-les correctement sur les écouteurs pour éviter qu'elles se détachent et résistent dans vos oreilles.

### I

**Nettoyage des oreillettes**  
Retirez les oreillettes du casque et lavez-les à la main à l'aide d'une solution détergente douce.  
**Transport du casque (voir fig. D)**  
1 Placez le casque dans le boîtier intérieur.  
2 Enroulez le cordon autour de la boîte intérieure, puis placez le boîtier intérieur dans l'étui de transport.

### J

**Range ment de la fiche**  
Vous pouvez ranger la fiche en l'ajustant sur l'extrémité d'enroulement du cordon.

### K

**Spécifications**  
Type: Ferme, dynamique / Transducteurs : 13,5 mm (CCAW adopté), type dôme / Puissance admissible: 100 mW (CEP\*) / Impédance: 16 Ω à 1 kHz / Sensibilité: 105 dB/mW / Réponse en fréquence: S ~ 24 000 Hz / Cordon : 0,6 m (23 7/8 po), cordon litr. OFC / Fiche : Mini-jack à trois pôles / Masse: Environ 6 g (0,21 on) sans le cordon / Accessoires fournis : Oreillettes (S × 2, M × 2, L × 2), système de réglage du cordon (1), étui de transport (1), boîtier intérieur (1), cordon prolongateur (0,9 m (35 1/2 po) (1))

\* IEC = Commission Electrotechnique Internationale  
La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

### L

**Précautions**  
1 Évitez d'exposer de subir des lésions auditives si vous utilisez ce casque d'écoute à un volume trop élevé. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas ce casque d'écoute en conduisant ou à vélo.  
2 N'exercez pas de pression sur les écouteurs sur le casque d'écoute, car cela pourrait les déformer en cas de stockage prolongé.  
3 Les oreillettes peuvent s'abîmer après une utilisation intensive ou si elles restent marquées pendant longtemps.  
4 Fixez correctement les oreillettes sur les écouteurs. Si une oreillette se détache accidentellement et reste coincée dans votre oreille, elle risquerait de vous blesser.

### M

**Remarque à propos de l'électricité statique**  
Si l'air est particulièrement sec, vous pouvez ressentir de légers fourmillements dans les oreilles. Cela s'explique par l'accumulation d'électricité statique dans le corps et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement des oreilles. Vous pouvez atténuer cet effet en portant des vêtements en matière naturelle.

### N

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### O

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### P

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### Q

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### R

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### S

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### T

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### U

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### V

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### W

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### X

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### Y

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### Z

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### AA

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### AB

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### AC

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### AD

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### AE

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### AF

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### AG

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### AH

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### AI

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### AJ

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### AK

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### AL

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### AM

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### AN

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### AO

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### AP

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### AQ

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### AR

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### AS

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### AT

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### AU

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### AV

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### AW

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### AX

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### AY

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### AZ

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### BA

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### BB

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### BC

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### BD

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### BE

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### BF

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### BG

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### BH

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### BI

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### BJ

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### BK

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### BL

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### BM

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### BN

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### BO

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### BP

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### BQ

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### BR

**Note**  
Do not twist the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

### BS

**Wearing the headphones (see fig. B)**  
1 Determine right and left headphone and hold them as in the illustration.  
2 Fit the headphones into your ears snugly, as in the illustration.  
3 Adjust the earbud to fit snugly in your ear.

### BT

**How to use the supplied cord adjuster (see fig. A)**  
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

1 Wind the cord.  
2 Push cord into slot hole to secure in place.

### BV

**Note**  
Do not twist the plug or split



A Tomeg: kb. 6 g
kábel nélküli / Mellette tartozékok: Fülűdők (S × 2, M × 2, L × 2), Kábelbeállító (1), Hordtáska (1), Belső tok (1), Hosszabbító kábel 0,3 m (1)
\* IEC = International Electrotechnical Commission
A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélküli megváltozhatnak.

**Övintézkedések**

- Ha nagy hangerevű használja a fülhallgatót, károsodhat a hallás, a közlekedés biztonságát fenyegetően vezetés és kerékpározás közben a használt fülhallgató/fülhallgatót.
- A fülhallgatóra ne legyen négyzet lágy, és ügyeljen arra is, hogy ne nyomdoka, mert úgy hosszabb tárolás során a fülhallgató deformálódhat.
- Érdemes lehet, hogy a fülűdők hosszabb használat vagy tárolás során tömörjenek.
- A fülűdőt szorosan rögzítse a fülhallgatóra. Sérülést okozhat, ha egy fülűdőt véletlenül leválaszt, és félbénam marad.

**Megjegyzés a statikus elektromosságról**
Elsősorban száraz levegőben előfordulhat, hogy bizsereglet érez a fülében. Ez a testen felhalmozódott statikus elektromos töltés eredménye, nem a fülhallgató hibája.
Ez a hibás termoelektros arányokból észlelt ruházat viselésével csökkenthető.

<span></span>	Az EP-EX10A (külön megvásárolható) tartalkó fülpárnáknak használatához.
<span></span>	Az EP-EX10A-t méretben kapható: SS, S, M és L.

**Felhasználás válté elektronikus és elektronikus készülékek működésének elzárásához**
**(Használatok az Európai Unió és egyéb európai országok szektív hulladékkezelési előírásaihoz)**

Ez a szimbólum a készüléknek vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektronikus és elektromos hulladék gyűjtésére elkülönített gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelése segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bevétehető, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját.
Az anyagok, újrahasonlításra és természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasonlítása érdekében további információkat, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját, hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a termék megvásárolta.

**Megjegyzés a vásárláskor: az alábbi információ csak az Európai Unió irányelveit alkalmazó országokban eladott berendezésekre vonatkozik**
A terméket a Sony Corporation (108-0075 Japán, Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku) gyártotta. A terméküzemeltettség és az EMC irányelvekkel kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Niemceország, 70327 Stuttgart, Nemczia, 3-11 Hegelstrasse 61) a jogosult kértjük. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyet, a különálló szervíz- vagy garanciaüzemeltetőben megoldott címrehoz fordítani.

**Cesky**
**Stereofonní sluchátka**
**Charakteristika**
Tento zariadený typ sluchátok pre nošeni umitá ucha zajišťuje pohodlné a bezpečné nosenie.
• Nový vynález máno o priemeru 13,5 mm reprodukuje zvuk hlásu s veľkosťou veľmi jasne.
• Kombinovaný sluchátko so silikonovú výplňou zabezpečí nošenie a odolnosť proti poškodeniu.
• Súčasťou dodávky sú i prepravný pouzdro.
**Použití**
**Použití dodané pouzro pro úpravu délky drátu (viz obr. A)**
Délku drátu lze upravit namotáním drátu na sprnu pro úpravu délky drátu. (Děť lze namotat na svou 50 cm. Namotání-l více drátů, nebude drát na sprně pořádně držet.)
**1** Namotejte drát.
**2** Zaklesnutím drátu do otvoru štěrbiny jej zajistíte, aby se nehybná.
**Charakteristika**
Navlečete konektor ani neodělavíte dráty od sebe, mohli by dojít k napřínání a pškození drátů.
**Nošení sluchátek (viz obr. B)**
**1** Určete, které sluchátko je pravé a které levé, a porďte je jako na obrázku.
**2** Pohodlně umístěte sluchátka do vašich uší, jak je uvedeno na obrázku.
**3** Upravte návleky tak, aby těsně přiléhaly k uchu.
**Správné umístění návleky (viz obr. C)**
Pokud návleky nepřiléhají správně k ušním, nemůžete vyvolat větší nátlak. Chcete-li dosáhnout lepší kvality zvuku, vyjměte je za jnu velikosti nebo upravte polohu návnleky sluchátka tak, aby seděly v uchu pohodlně a těsně přiléhaly.

**Použití**
**Použití dodané pouzro pro úpravu délky drátu (viz obr. A)**
Délku drátu lze upravit namotáním drátu na sprnu pro úpravu délky drátu. (Děť lze namotat na svou 50 cm. Namotání-l více drátů, nebude drát na sprně pořádně držet.)
**1** Namotejte drát.
**2** Zaklesnutím drátu do otvoru štěrbiny jej zajistíte, aby se nehybná.

**Charakteristika**
Tento zariadený typ sluchátok pre nošeni umitá ucha zajišťuje pohodlné a bezpečné nosenie.
• Nový vynález máno o priemeru 13,5 mm reprodukuje zvuk hlásu s veľkosťou veľmi jasne.
• Kombinovaný sluchátko so silikonovú výplňou zabezpečí nošenie a odolnosť proti poškodeniu.
• Súčasťou dodávky sú i prepravný pouzdro.
**Použití**
**Použití dodané pouzro pro úpravu délky drátu (viz obr. A)**
Délku drátu lze upravit namotáním drátu na sprnu pro úpravu délky drátu. (Děť lze namotat na svou 50 cm. Namotání-l více drátů, nebude drát na sprně pořádně držet.)
**1** Namotejte drát.
**2** Zaklesnutím drátu do otvoru štěrbiny jej zajistíte, aby se nehybná.

**Charakteristika**
Navlečete konektor ani neodělavíte dráty od sebe, mohli by dojít k napřínání a pškození drátů.
**Nošení sluchátek (viz obr. B)**
**1** Určete, které sluchátko je pravé a které levé, a porďte je jako na obrázku.
**2** Pohodlně umístěte sluchátka do vašich uší, jak je uvedeno na obrázku.
**3** Upravte návleky tak, aby těsně přiléhaly k uchu.
**Správné umístění návleky (viz obr. C)**
Pokud návleky nepřiléhají správně k ušním, nemůžete vyvolat větší nátlak. Chcete-li dosáhnout lepší kvality zvuku, vyjměte je za jnu velikosti nebo upravte polohu návnleky sluchátka tak, aby seděly v uchu pohodlně a těsně přiléhaly.

**Použití**
**Použití dodané pouzro pro úpravu délky drátu (viz obr. A)**
Délku drátu lze upravit namotáním drátu na sprnu pro úpravu délky drátu. (Děť lze namotat na svou 50 cm. Namotání-l více drátů, nebude drát na sprně pořádně držet.)
**1** Namotejte drát.
**2** Zaklesnutím drátu do otvoru štěrbiny jej zajistíte, aby se nehybná.

**Charakteristika**
Navlečete konektor ani neodělavíte dráty od sebe, mohli by dojít k napřínání a pškození drátů.
**Nošení sluchátek (viz obr. B)**
**1** Určete, které sluchátko je pravé a které levé, a porďte je jako na obrázku.
**2** Pohodlně umístěte sluchátka do vašich uší, jak je uvedeno na obrázku.
**3** Upravte návleky tak, aby těsně přiléhaly k uchu.
**Správné umístění návleky (viz obr. C)**
Pokud návleky nepřiléhají správně k ušním, nemůžete vyvolat větší nátlak. Chcete-li dosáhnout lepší kvality zvuku, vyjměte je za jnu velikosti nebo upravte polohu návnleky sluchátka tak, aby seděly v uchu pohodlně a těsně přiléhaly.

**D**
**Charakteristika**
Navlečete konektor ani neodělavíte dráty od sebe, mohli by dojít k napřínání a pškození drátů.
**Nošení sluchátek (viz obr. B)**
**1** Určete, které sluchátko je pravé a které levé, a porďte je jako na obrázku.
**2** Pohodlně umístěte sluchátka do vašich uší, jak je uvedeno na obrázku.
**3** Upravte návleky tak, aby těsně přiléhaly k uchu.
**Správné umístění návleky (viz obr. C)**
Pokud návleky nepřiléhají správně k ušním, nemůžete vyvolat větší nátlak. Chcete-li dosáhnout lepší kvality zvuku, vyjměte je za jnu velikosti nebo upravte polohu návnleky sluchátka tak, aby seděly v uchu pohodlně a těsně přiléhaly.

**Použití**
**Použití dodané pouzro pro úpravu délky drátu (viz obr. A)**
Délku drátu lze upravit namotáním drátu na sprnu pro úpravu délky drátu. (Děť lze namotat na svou 50 cm. Namotání-l více drátů, nebude drát na sprně pořádně držet.)
**1** Namotejte drát.
**2** Zaklesnutím drátu do otvoru štěrbiny jej zajistíte, aby se nehybná.

**Magyar**
**Sztereo fülhallgató**
**Jellemzők**
• Kényelmesen viselhető és jól tartású, fülgödégek, füle védelemmel ellátottak.
• Az ének és a hangszerek hangját élénken és tisztán visszahozza, új jellegű 13,5 mm-es hangszórókat tartalmaz.
• Dugaszoros és hosszú ideig kényelmesen viselhető hibrid szilikonos fülpárnák.
• Hordtáska mellékelve.
**Használat**
**A mellékelt kábelbeállító használata (lásd A ábrát)**
A kábel hosszát a kábel kábelbeállítóra történő felszevvelésével állíthatja be.
(A kábelhossz-beállításra legfeljebb 60 cm kábelt lehet feltekerneni. Ha ennél többet tekernél fel, a kábel kábelben károsodhat a kábelhossz-beállítás.)
**1** A kábel feltekercselése.
**2** A hasítékra nyomva rögzítse a kábelt.
**Megjegyzés**
Ne tekercselje fel a csatlakozódugaszat vagy a kábel hasított részét.
**Övintézkedések**
**A fülhallgató viselése (lásd B ábrát)**
**1** Azonosítsa a jobb és a bal oldali fülhallgatót, és tartsa őket az ábrán bemutatott helyzetben.
**2** Helyezze szorosan a fülére a fülhallgatót, az ábra szerint.
**3** A fülűdőpt pontosan illeszse felőbe.
**A fülűdők helyes felhelyezése (lásd C ábrát)**
Ha a fülűdők nem pontosan illeszkednek a fülébe, előfordulhat, hogy nem hallatszik a mely hangok. A jobb hangminőség érzése érdekében viselásson más méretű fülűdőket, vagy igazítsa őket fülére úgy, hogy tökéletesen illeszkedjenek a fülébe, előfordulhat, hogy a fülpárnák nem illeszkednek a fülébe, próbálkozzon más méretű fülpárnákkal.
**A fülpárnák méretét a belsőlemben található színnel jelöljük (lásd D ábra).**
A fülűdők csatlakozóját szorosan rögzítse a fülhallgatóra, nehogy kiejönjen a füléből maradóan.
**Fülpárnák-méretet (belső szín)**
Kicsi Nagy

SS <sup>1</sup>	S	M	L
(Cserénv)	(Oranzóv)	(Zelené)	(Svetlomodá)

**Övintézkedések**
Ha nagy hangerevű használja a fülhallgatót, károsodhat a hallás, a közlekedés biztonságát fenyegetően vezetés és kerékpározás közben a használt fülhallgató/fülhallgatót.
A fülhallgatóra ne legyen négyzet lágy, és ügyeljen arra is, hogy ne nyomdoka, mert úgy hosszabb tárolás során a fülhallgató deformálódhat.
Érdemes lehet, hogy a fülűdők hosszabb használat vagy tárolás során tömörjenek.
A fülűdőt szorosan rögzítse a fülhallgatóra. Sérülést okozhat, ha egy fülűdőt véletlenül leválaszt, és félbénam marad.
**Megjegyzés a statikus elektromosságrol**
Elsősorban száraz levegőben előfordulhat, hogy bizsereglet érez a fülében. Ez a testen felhalmozódott statikus elektromos töltés eredménye, nem a fülhallgató hibája.
Ez a hibás termoelektros arányokból észlelt ruházat viselésével csökkenthető.

**Magyar**
**Sztereo fülhallgató**
**Jellemzők**
• Kényelmesen viselhető és jól tartású, fülgödégek, füle védelemmel ellátottak.
• Az ének és a hangszerek hangját élénken és tisztán visszahozza, új jellegű 13,5 mm-es hangszórókat tartalmaz.
• Dugaszoros és hosszú ideig kényelmesen viselhető hibrid szilikonos fülpárnák.
• Hordtáska mellékelve.
**Használat**
**A mellékelt kábelbeállító használata (lásd A ábrát)**
A kábel hosszát a kábel kábelbeállítóra történő felszevvelésével állíthatja be.
(A kábelhossz-beállításra legfeljebb 60 cm kábelt lehet feltekerneni. Ha ennél többet tekernél fel, a kábel kábelben károsodhat a kábelhossz-beállítás.)
**1** A kábel feltekercselése.
**2** A hasítékra nyomva rögzítse a kábelt.
**Megjegyzés**
Ne tekercselje fel a csatlakozódugaszat vagy a kábel hasított részét.
**Övintézkedések**
**A fülhallgató viselése (lásd B ábrát)**
**1** Azonosítsa a jobb és a bal oldali fülhallgatót, és tartsa őket az ábrán bemutatott helyzetben.
**2** Helyezze szorosan a fülére a fülhallgatót, az ábra szerint.
**3** A fülűdőpt pontosan illeszse felőbe.
**A fülűdők helyes felhelyezése (lásd C ábrát)**
Ha a fülűdők nem pontosan illeszkednek a fülébe, előfordulhat, hogy nem hallatszik a mely hangok. A jobb hangminőség érzése érdekében viselásson más méretű fülűdőket, vagy igazítsa őket fülére úgy, hogy tökéletesen illeszkedjenek a fülébe, előfordulhat, hogy a fülpárnák nem illeszkednek a fülébe, próbálkozzon más méretű fülpárnákkal.
**A fülpárnák méretét a belsőlemben található színnel jelöljük (lásd D ábra).**
A fülűdők csatlakozóját szorosan rögzítse a fülhallgatóra, nehogy kiejönjen a füléből maradóan.
**Fülpárnák-méretet (belső szín)**
Kicsi Nagy

SS <sup>1</sup>	S	M	L
(Cserénv)	(Oranzóv)	(Zelené)	(Svetlomodá)

**Övintézkedések**
Ha nagy hangerevű használja a fülhallgatót, károsodhat a hallás, a közlekedés biztonságát fenyegetően vezetés és kerékpározás közben a használt fülhallgató/fülhallgatót.
A fülhallgatóra ne legyen négyzet lágy, és ügyeljen arra is, hogy ne nyomdoka, mert úgy hosszabb tárolás során a fülhallgató deformálódhat.
Érdemes lehet, hogy a fülűdők hosszabb használat vagy tárolás során tömörjenek.
A fülűdőt szorosan rögzítse a fülhallgatóra. Sérülést okozhat, ha egy fülűdőt véletlenül leválaszt, és félbénam marad.
**Megjegyzés a statikus elektromosságrol**
Elsősorban száraz levegőben előfordulhat, hogy bizsereglet érez a fülében. Ez a testen felhalmozódott statikus elektromos töltés eredménye, nem a fülhallgató hibája.
Ez a hibás termoelektros arányokból észlelt ruházat viselésével csökkenthető.

**Magyar**
**Sztereo fülhallgató**
**Jellemzők**
• Kényelmesen viselhető és jól tartású, fülgödégek, füle védelemmel ellátottak.
• Az ének és a hangszerek hangját élénken és tisztán visszahozza, új jellegű 13,5 mm-es hangszórókat tartalmaz.
• Dugaszoros és hosszú ideig kényelmesen viselhető hibrid szilikonos fülpárnák.
• Hordtáska mellékelve.
**Használat**
**A mellékelt kábelbeállító használata (lásd A ábrát)**
A kábel hosszát a kábel kábelbeállítóra történő felszevvelésével állíthatja be.
(A kábelhossz-beállításra legfeljebb 60 cm kábelt lehet feltekerneni. Ha ennél többet tekernél fel, a kábel kábelben károsodhat a kábelhossz-beállítás.)
**1** A kábel feltekercselése.
**2** A hasítékra nyomva rögzítse a kábelt.
**Megjegyzés**
Ne tekercselje fel a csatlakozódugaszat vagy a kábel hasított részét.
**Övintézkedések**
**A fülhallgató viselése (lásd B ábrát)**
**1** Azonosítsa a jobb és a bal oldali fülhallgatót, és tartsa őket az ábrán bemutatott helyzetben.
**2** Helyezze szorosan a fülére a fülhallgatót, az ábra szerint.
**3** A fülűdőpt pontosan illeszse felőbe.
**A fülűdők helyes felhelyezése (lásd C ábrát)**
Ha a fülűdők nem pontosan illeszkednek a fülébe, előfordulhat, hogy nem hallatszik a mely hangok. A jobb hangminőség érzése érdekében viselásson más méretű fülűdőket, vagy igazítsa őket fülére úgy, hogy tökéletesen illeszkedjenek a fülébe, előfordulhat, hogy a fülpárnák nem illeszkednek a fülébe, próbálkozzon más méretű fülpárnákkal.
**A fülpárnák méretét a belsőlemben található színnel jelöljük (lásd D ábra).**
A fülűdők csatlakozóját szorosan rögzítse a fülhallgatóra, nehogy kiejönjen a füléből maradóan.
**Fülpárnák-méretet (belső szín)**
Kicsi Nagy

SS <sup>1</sup>	S	M	L
(Cserénv)	(Oranzóv)	(Zelené)	(Svetlomodá)

**Övintézkedések**
Ha nagy hangerevű használja a fülhallgatót, károsodhat a hallás, a közlekedés biztonságát fenyegetően vezetés és kerékpározás közben a használt fülhallgató/fülhallgatót.
A fülhallgatóra ne legyen négyzet lágy, és ügyeljen arra is, hogy ne nyomdoka, mert úgy hosszabb tárolás során a fülhallgató deformálódhat.
Érdemes lehet, hogy a fülűdők hosszabb használat vagy tárolás során tömörjenek.
A fülűdőt szorosan rögzítse a fülhallgatóra. Sérülést okozhat, ha egy fülűdőt véletlenül leválaszt, és félbénam marad.
**Megjegyzés a statikus elektromosságrol**
Elsősorban száraz levegőben előfordulhat, hogy bizsereglet érez a fülében. Ez a testen felhalmozódott statikus elektromos töltés eredménye, nem a fülhallgató hibája.
Ez a hibás termoelektros arányokból észlelt ruházat viselésével csökkenthető.

**Magyar**
**Sztereo fülhallgató**
**Jellemzők**
• Kényelmesen viselhető és jól tartású, fülgödégek, füle védelemmel ellátottak.
• Az ének és a hangszerek hangját élénken és tisztán visszahozza, új jellegű 13,5 mm-es hangszórókat tartalmaz.
• Dugaszoros és hosszú ideig kényelmesen viselhető hibrid szilikonos fülpárnák.
• Hordtáska mellékelve.
**Használat**
**A mellékelt kábelbeállító használata (lásd A ábrát)**
A kábel hosszát a kábel kábelbeállítóra történő felszevvelésével állíthatja be.
(A kábelhossz-beállításra legfeljebb 60 cm kábelt lehet feltekerneni. Ha ennél többet tekernél fel, a kábel kábelben károsodhat a kábelhossz-beállítás.)
**1** A kábel feltekercselése.
**2** A hasítékra nyomva rögzítse a kábelt.
**Megjegyzés**
Ne tekercselje fel a csatlakozódugaszat vagy a kábel hasított részét.
**Övintézkedések**
**A fülhallgató viselése (lásd B ábrát)**
**1** Azonosítsa a jobb és a bal oldali fülhallgatót, és tartsa őket az ábrán bemutatott helyzetben.
**2** Helyezze szorosan a fülére a fülhallgatót, az ábra szerint.
**3** A fülűdőpt pontosan illeszse felőbe.
**A fülűdők helyes felhelyezése (lásd C ábrát)**
Ha a fülűdők nem pontosan illeszkednek a fülébe, előfordulhat, hogy nem hallatszik a mely hangok. A jobb hangminőség érzése érdekében viselásson más méretű fülűdőket, vagy igazítsa őket fülére úgy, hogy tökéletesen illeszkedjenek a fülébe, előfordulhat, hogy a fülpárnák nem illeszkednek a fülébe, próbálkozzon más méretű fülpárnákkal.
**A fülpárnák méretét a belsőlemben található színnel jelöljük (lásd D ábra).**
A fülűdők csatlakozóját szorosan rögzítse a fülhallgatóra, nehogy kiejönjen a füléből maradóan.
**Fülpárnák-méretet (belső szín)**
Kicsi Nagy

SS <sup>1</sup>	S	M	L
(Cserénv)	(Oranzóv)	(Zelené)	(Svetlomodá)

**Övintézkedések**
Ha nagy hangerevű használja a fülhallgatót, károsodhat a hallás, a közlekedés biztonságát fenyegetően vezetés és kerékpározás közben a használt fülhallgató/fülhallgatót.
A fülhallgatóra ne legyen négyzet lágy, és ügyeljen arra is, hogy ne nyomdoka, mert úgy hosszabb tárolás során a fülhallgató deformálódhat.
Érdemes lehet, hogy a fülűdők hosszabb használat vagy tárolás során tömörjenek.
A fülűdőt szorosan rögzítse a fülhallgatóra. Sérülést okozhat, ha egy fülűdőt véletlenül leválaszt, és félbénam marad.
**Megjegyzés a statikus elektromosságrol**
Elsősorban száraz levegőben előfordulhat, hogy bizsereglet érez a fülében. Ez a testen felhalmozódott statikus elektromos töltés eredménye, nem a fülhallgató hibája.
Ez a hibás termoelektros arányokból észlelt ruházat viselésével csökkenthető.

**Magyar**
**Sztereo fülhallgató**
**Jellemzők**
• Kényelmesen viselhető és jól tartású, fülgödégek, füle védelemmel ellátottak.
• Az ének és a hangszerek hangját élénken és tisztán visszahozza, új jellegű 13,5 mm-es hangszórókat tartalmaz.
• Dugaszoros és hosszú ideig kényelmesen viselhető hibrid szilikonos fülpárnák.
• Hordtáska mellékelve.
**Használat**
**A mellékelt kábelbeállító használata (lásd A ábrát)**
A kábel hosszát a kábel kábelbeállítóra történő felszevvelésével állíthatja be.
(A kábelhossz-beállításra legfeljebb 60 cm kábelt lehet feltekerneni. Ha ennél többet tekernél fel, a kábel kábelben károsodhat a kábelhossz-beállítás.)
**1** A kábel feltekercselése.
**2** A hasítékra nyomva rögzítse a kábelt.
**Megjegyzés**
Ne tekercselje fel a csatlakozódugaszat vagy a kábel hasított részét.
**Övintézkedések**
**A fülhallgató viselése (lásd B ábrát)**
**1** Azonosítsa a jobb és a bal oldali fülhallgatót, és tartsa őket az ábrán bemutatott helyzetben.
**2** Helyezze szorosan a fülére a fülhallgatót, az ábra szerint.
**3** A fülűdőpt pontosan illeszse felőbe.
**A fülűdők helyes felhelyezése (lásd C ábrát)**
Ha a fülűdők nem pontosan illeszkednek a fülébe, előfordulhat, hogy nem hallatszik a mely hangok. A jobb hangminőség érzése érdekében viselásson más méretű fülűdőket, vagy igazítsa őket fülére úgy, hogy tökéletesen illeszkedjenek a fülébe, előfordulhat, hogy a fülpárnák nem illeszkednek a fülébe, próbálkozzon más méretű fülpárnákkal.
**A fülpárnák méretét a belsőlemben található színnel jelöljük (lásd D ábra).**
A fülűdők csatlakozóját szorosan rögzítse a fülhallgatóra, nehogy kiejönjen a füléből maradóan.
**Fülpárnák-méretet (belső szín)**
Kicsi Nagy

SS <sup>1</sup>	S	M	L
(Cserénv)	(Oranzóv)	(Zelené)	(Svetlomodá)

**Övintézkedések**
Ha nagy hangerevű használja a fülhallgatót, károsodhat a hallás, a közlekedés biztonságát fenyegetően vezetés és kerékpározás közben a használt fülhallgató/fülhallgatót.
A fülhallgatóra ne legyen négyzet lágy, és ügyeljen arra is, hogy ne nyomdoka, mert úgy hosszabb tárolás során a fülhallgató deformálódhat.
Érdemes lehet, hogy a fülűdők hosszabb használat vagy tárolás során tömörjenek.
A fülűdőt szorosan rögzítse a fülhallgatóra. Sérülést okozhat, ha egy fülűdőt véletlenül leválaszt, és félbénam marad.
**Megjegyzés a statikus elektromosságrol**
Elsősorban száraz levegőben előfordulhat, hogy bizsereglet érez a fülében. Ez a testen felhalmozódott statikus elektromos töltés eredménye, nem a fülhallgató hibája.
Ez a hibás termoelektros arányokból észlelt ruházat viselésével csökkenthető.

**Magyar**
**Sztereo fülhallgató**
**Jellemzők**
• Kényelmesen viselhető és jól tartású, fülgödégek, füle védelemmel ellátottak.
• Az ének és a hangszerek hangját élénken és tisztán visszahozza, új jellegű 13,5 mm-es hangszórókat tartalmaz.
• Dugaszoros és hosszú ideig kényelmesen viselhető hibrid szilikonos fülpárnák.
• Hordtáska mellékelve.
**Használat**
**A mellékelt kábelbeállító használata (lásd A ábrát)**
A kábel hosszát a kábel kábelbeállítóra történő felszevvelésével állíthatja be.
(A kábelhossz-beállításra legfeljebb 60 cm kábelt lehet feltekerneni. Ha ennél többet tekernél fel, a kábel kábelben károsodhat a kábelhossz-beállítás.)
**1** A kábel feltekercselése.
**2** A hasítékra nyomva rögzítse a kábelt.
**Megjegyzés**
Ne tekercselje fel a csatlakozódugaszat vagy a kábel hasított részét.
**Övintézkedések**
**A fülhallgató viselése (lásd B ábrát)**
**1** Azonosítsa a jobb és a bal oldali fülhallgatót, és tartsa őket az ábrán bemutatott helyzetben.
**2** Helyezze szorosan a fülére a fülhallgatót, az ábra szerint.
**3** A fülűdőpt pontosan illeszse felőbe.
**A fülűdők helyes felhelyezése (lásd C ábrát)**
Ha a fülűdők nem pontosan illeszkednek a fülébe, előfordulhat, hogy nem hallatszik a mely hangok. A jobb hangminőség érzése érdekében viselásson más méretű fülűdőket, vagy igazítsa őket fülére úgy, hogy tökéletesen illeszkedjenek a fülébe, előfordulhat, hogy a fülpárnák nem illeszkednek a fülébe, próbálkozzon más méretű fülpárnákkal.
**A fülpárnák méretét a belsőlemben található színnel jelöljük (lásd D ábra).**
A fülűdők csatlakozóját szorosan rögzítse a fülhallgatóra, nehogy kiejönjen a füléből maradóan.
**Fülpárnák-méretet (belső szín)**
Kicsi Nagy

SS <sup>1</sup>	S	M	L
(Cserénv)	(Oranzóv)	(Zelené)	(Svetlomodá)

**Övintézkedések**
Ha nagy hangerevű használja a fülhallgatót, károsodhat a hallás, a közlekedés biztonságát fenyegetően vezetés és kerékpározás közben a használt fülhallgató/fülhallgatót.
A fülhallgatóra ne legyen négyzet lágy, és ügyeljen arra is, hogy ne nyomdoka, mert úgy hosszabb tárolás során a fülhallgató deformálódhat.
Érdemes lehet, hogy a fülűdők hosszabb használat vagy tárolás során tömörjenek.
A fülűdőt szorosan rögzítse a fülhallgatóra. Sérülést okozhat, ha egy fülűdőt véletlenül leválaszt, és félbénam marad.
**Megjegyzés a statikus elektromosságrol**
Elsősorban száraz levegőben előfordulhat, hogy bizsereglet érez a fülében. Ez a testen felhalmozódott statikus elektromos töltés eredménye, nem a fülhallgató hibája.
Ez a hibás termoelektros arányokból észlelt ruházat viselésével csökkenthető.

**Magyar**
**Sztereo fülhallgató**
**Jellemzők**
• Kényelmesen viselhető és jól tartású, fülgödégek, füle védelemmel ellátottak.
• Az ének és a hangszerek hangját élénken és tisztán visszahozza, új jellegű 13,5 mm-es hangszórókat tartalmaz.
• Dugaszoros és hosszú ideig kényelmesen viselhető hibrid szilikonos fülpárnák.
• Hordtáska mellékelve.
**Használat**
**A mellékelt kábelbeállító használata (lásd A ábrát)**
A kábel hosszát a kábel kábelbeállítóra történő felszevvelésével állíthatja be.
(A kábelhossz-beállításra legfeljebb 60 cm kábelt lehet feltekerneni. Ha ennél többet tekernél fel, a kábel kábelben károsodhat a kábelhossz-beállítás.)
**1** A kábel feltekercselése.
**2** A hasítékra nyomva rögzítse a kábelt.
**Megjegyzés**
Ne tekercselje fel a csatlakozódugaszat vagy a kábel hasított részét.
**Övintézkedések**
**A fülhallgató viselése (lásd B ábrát)**
**1** Azonosítsa a jobb és a bal oldali fülhallgatót, és tartsa őket az ábrán bemutatott helyzetben.
**2** Helyezze szorosan a fülére a fülhallgatót, az ábra szerint.
**3** A fülűdőpt pontosan illeszse felőbe.
**A fülűdők helyes felhelyezése (lásd C ábrát)**
Ha a fülűdők nem pontosan illeszkednek a fülébe, előfordulhat, hogy nem hallatszik a mely hangok. A jobb hangminőség érzése érdekében viselásson más méretű fülűdőket, vagy igazítsa őket fülére úgy, hogy tökéletesen illeszkedjenek a fülébe, előfordulhat, hogy a fülpárnák nem illeszkednek a fülébe, próbálkozzon más méretű fülpárnákkal.
**A fülpárnák méretét a belsőlemben található színnel jelöljük (lásd D ábra).**
A fülűdők csatlakozóját szorosan rögzítse a fülhallgatóra, nehogy kiejönjen a füléből maradóan.
**Fülpárnák-méretet (belső szín)**
Kicsi Nagy

SS <sup>1</sup>	S	M	L
(Cserénv)	(Oranzóv)	(Zelené)	(Svetlomodá)

**Övintézkedések**
Ha nagy hangerevű használja a fülhallgatót, károsodhat a hallás, a közlekedés biztonságát fenyegetően vezetés és kerékpározás közben a használt fülhallgató/fülhallgatót.
A fülhallgatóra ne legyen négyzet lágy, és ügyeljen arra is, hogy ne nyomdoka, mert úgy hosszabb tárolás során a fülhallgató deformálódhat.
Érdemes lehet, hogy a fülűdők hosszabb használat vagy tárolás során tömörjenek.
A fülűdőt szorosan rögzítse a fülhallgatóra. Sérülést okozhat, ha egy fülűdőt véletlenül leválaszt, és félbénam marad.
**Megjegyzés a statikus elektromosságrol**
Elsősorban száraz levegőben előfordulhat, hogy bizsereglet érez a fülében. Ez a testen felhalmozódott statikus elektromos töltés eredménye, nem a fülhallgató hibája.
Ez a hibás termoelektros arányokból észlelt ruházat viselésével csökkenthető.

**Magyar**
**Sztereo fülhallgató**
**Jellemzők**
• Kényelmesen viselhető és jól tartású, fülgödégek, füle védelemmel ellátottak.
• Az ének és a hangszerek hangját élénken és tisztán visszahozza, új jellegű 13,5 mm-es hangszórókat tartalmaz.
• Dugaszoros és hosszú ideig kényelmesen viselhető hibrid szilikonos fülpárnák.
• Hordtáska mellékelve.
**Használat**
**A mellékelt kábelbeállító használata (lásd A ábrát)**
A kábel hosszát a kábel kábelbeállítóra történő felszevvelésével állíthatja be.
(A kábelhossz-beállításra legfeljebb 60 cm kábelt lehet feltekerneni. Ha ennél többet tekernél fel, a kábel kábelben károsodhat a kábelhossz-beállítás.)
**1** A kábel feltekercselése.
**2** A hasítékra nyomva rögzítse a kábelt.
**Megjegyzés**
Ne tekercselje fel a csatlakozódugaszat vagy a kábel hasított részét.
**Övintézkedések**
**A fülhallgató viselése (lásd B ábrát)**
**1** Azonosítsa a jobb és a bal oldali fülhallgatót, és tartsa őket az ábrán bemutatott helyzetben.
**2** Helyezze szorosan a fülére a fülhallgatót, az ábra szerint.
**3** A fülűdőpt pontosan illeszse felőbe.
**A fülűdők helyes felhelyezése (lásd C ábrát)**
Ha a fülűdők nem pontosan illeszkednek a fülébe, előfordulhat, hogy nem hallatszik a mely hangok. A jobb hangminőség érzése érdekében viselásson más méretű fülűdőket, vagy igazítsa őket fülére úgy, hogy tökéletesen illeszkedjenek a fülébe, előfordulhat, hogy a fülpárnák nem illeszkednek a fülébe, próbálkozzon más méretű fülpárnákkal.
**A fülpárnák méretét a belsőlemben található színnel jelöljük (lásd D ábra).**
A fülűdők csatlakozóját szorosan rögzítse a fülhallgatóra, nehogy kiejönjen a füléből maradóan.